

Official Journal of the European Union

L 149



English edition

Legislation

Volume 58

16 June 2015

Contents

II Non-legislative acts

INTERNATIONAL AGREEMENTS

- ★ **Council Decision (EU) 2015/916 of 22 July 2013 on the signing and conclusion of the Agreement between the European Union and Australia establishing a framework for the participation of Australia in European Union crisis management operations** 1
- Agreement between the European Union and Australia establishing a framework for the participation of Australia in European Union crisis management operations** 3

REGULATIONS

- ★ **Commission Implementing Regulation (EU) 2015/917 of 15 June 2015 amending Annex I to Regulation (EU) No 206/2010 laying down lists of third countries, territories or parts thereof authorised for the introduction into the European Union of certain animals and fresh meat and the veterinary certification requirements as regards Bangladesh⁽¹⁾** 11
- Commission Implementing Regulation (EU) 2015/918 of 15 June 2015 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables** 13

DECISIONS

- ★ **Commission Implementing Decision (EU) 2015/919 of 12 June 2015 amending Decision 2009/821/EC as regards the lists of border inspection posts and veterinary units in Traces (notified under document C(2015) 3892)⁽¹⁾** 15

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

EN

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

ACTS ADOPTED BY BODIES CREATED BY INTERNATIONAL AGREEMENTS

- ★ **Decision No 1/2015 of the EU-EFTA Joint Committee on Simplification of Formalities in Trade in Goods of 11 May 2015 as regards an invitation to the former Yugoslav Republic of Macedonia to accede to the Convention on the simplification of formalities in trade in goods [2015/920]** 21
 - ★ **Decision No 1/2015 of the EU-EFTA Joint Committee on Common Transit of 11 May 2015 concerning an invitation to the former Yugoslav Republic of Macedonia to accede to the Convention on a common transit procedure [2015/921]** 22
-

Corrigenda

- ★ **Corrigendum to Council Regulation (EC) No 1224/2009 of 20 November 2009 establishing a Community control system for ensuring compliance with the rules of the common fisheries policy, amending Regulations (EC) No 847/96, (EC) No 2371/2002, (EC) No 811/2004, (EC) No 768/2005, (EC) No 2115/2005, (EC) No 2166/2005, (EC) No 388/2006, (EC) No 509/2007, (EC) No 676/2007, (EC) No 1098/2007, (EC) No 1300/2008, (EC) No 1342/2008 and repealing Regulations (EEC) No 2847/93, (EC) No 1627/94 and (EC) No 1966/2006 (OJ L 343, 22.12.2009)** 23

II

(Non-legislative acts)

INTERNATIONAL AGREEMENTS

COUNCIL DECISION (EU) 2015/916

of 22 July 2013

on the signing and conclusion of the Agreement between the European Union and Australia establishing a framework for the participation of Australia in European Union crisis management operations

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 37 thereof,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union, and in particular Article 218(5) and (6) thereof,

Having regard to the proposal of the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) Conditions regarding the participation of third States in European Union crisis management operations should be laid down in an agreement establishing a framework for such possible future participation, rather than defining those conditions on a case-by-case basis for each operation concerned.
- (2) Following the adoption of a Decision by the Council on 26 April 2010 authorising the opening of negotiations, the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy negotiated an agreement between the European Union and Australia establishing a framework for the participation of Australia in European Union crisis management operations ('the Agreement').
- (3) The Agreement should be approved,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Agreement between the European Union and Australia establishing a framework for the participation of Australia in the European Union crisis management operations is hereby approved on behalf of the Union.

The text of the Agreement is attached to this Decision.

Article 2

The President of the Council is hereby authorised to designate the person(s) empowered to sign the Agreement in order to bind the Union.

Article 3

The President of the Council shall, on behalf of the Union, give the notification provided for in Article 15(1) of the Agreement. ⁽¹⁾

Article 4

This Decision shall enter into force on the date of its adoption.

Done at Brussels, 22 July 2013.

For the Council
The President
C. ASHTON

⁽¹⁾ The date of entry into force of the Agreement will be published in the *Official Journal of the European Union* by the General Secretariat of the Council.

AGREEMENT**between the European Union and Australia establishing a framework for the participation of Australia in European Union crisis management operations**

THE EUROPEAN UNION (hereinafter 'EU'),

and

AUSTRALIA

hereinafter referred to as the 'Parties',

Whereas:

- (1) The EU may decide to take action in the field of crisis management.
- (2) Australia and the EU share a strong commitment to international peace and security and a desire to facilitate reconstruction and stabilisation through cooperation and burden sharing in crisis management operations. Australia and the EU will continue to engage in political consultations on potential crisis situations in their mutual interest.
- (3) Conditions regarding the participation of Australia in EU crisis management operations should be laid down in an agreement establishing a framework for such possible future participation.
- (4) This Agreement should be without prejudice to the decision-making autonomy of the EU and should not prejudice the case-by-case nature of any decision by Australia to participate in an EU crisis management operation.
- (5) This Agreement should only address future EU crisis management operations and should be without prejudice to any existing agreements or arrangements regulating the participation of Australia in an EU crisis management operation that has already been deployed,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

SECTION I**GENERAL PROVISIONS***Article 1***Decisions relating to participation**

1. Following a decision of the EU to invite Australia to participate in an EU crisis management operation, the EU shall exchange all relevant information and assessments related to that operation with a view to facilitating Australia's consideration of the EU's invitation.
2. The EU shall provide Australia with an early indication of the likely Australian contribution to the common costs or to the costs as set out in the operational budget, in accordance with Articles 8 and 12, with a view to assisting Australia in the formulation of any proposed contribution.
3. Once Australia has decided to propose a contribution, Australia shall determine and provide information on its proposed contribution to the EU, including on the composition of any contingent of Australian personnel. For the purpose of this Agreement, Australian personnel shall include military forces, Australian Government employees and other persons engaged to work on behalf of Australia.
4. The EU shall assess Australia's contribution in consultation with Australia. Australia may choose to revise its proposed contribution at any time during the consultation and assessment process.

5. The EU shall communicate the outcome of its assessment and decision on Australia's proposed contribution to Australia in writing with a view to securing the participation of Australia in accordance with the provisions of this Agreement.
6. Australia may, on its own initiative or at the request of the EU, and following consultations between the Parties, withdraw wholly or in part at any time, from participation in an EU crisis management operation.

Article 2

Framework

1. When participating in an EU crisis management operation, Australia shall respect the terms of the Council Decision by which the Council of the EU decides that the EU will conduct the crisis management operation, and with any other Decision by which the Council of the EU decides to extend the EU crisis management operation, in accordance with the provisions of this Agreement and any required implementing arrangements.
2. Where the Parties have decided that Australia will participate in an EU crisis management operation, the EU shall discuss with Australia all relevant aspects of the conduct of that operation, including as further set out in Articles 6(6) and 10(6).
3. The participation of Australia in an EU crisis management operation shall be without prejudice to the decision-making autonomy of the EU.
4. The decision to end the crisis management operation shall be taken by the EU, in consultation with Australia, if it is still contributing to the EU crisis management operation at the date of termination of the operation.

Article 3

Status of Australian personnel

1. The status of Australian personnel contributed to an EU crisis management operation, including any privileges and immunities they enjoy, shall be governed by the agreement or arrangement on the status of forces/mission concluded between the EU and the State(s) in which the operation is conducted, provided that Australia has been afforded an opportunity to examine the agreement or arrangement prior to deciding to participate in the operation.
2. If no such agreement or arrangement has been concluded at the time Australia decides to participate in the EU crisis management operation, the EU shall provide Australia an opportunity to examine the draft agreement or arrangement prior to its conclusion.
3. The status of Australian personnel serving in headquarters or command elements located outside the State(s) where the EU crisis management operation is being conducted shall be governed, as appropriate, by arrangements determined between the headquarters and command elements or the State(s) concerned and Australia.
4. Without prejudice to paragraphs 1 and 2, Australia shall have the right to exercise jurisdiction over Australian personnel contributed to an EU crisis management operation. Where Australian personnel operate on board a vessel or aircraft of an EU Member State, the latter State may exercise jurisdiction over Australian personnel, subject to any existing agreements and in accordance with its internal laws and procedures and international law.
5. Without prejudice to paragraphs 1, 2 and 6, and subject to applicable privileges and immunities, Australia shall be responsible for responding to any claims linked to its participation in an EU crisis management operation, from or concerning any Australian personnel, in accordance with Australian law.
6. The Parties agree to waive any and all claims, other than contractual claims, against each other for damage to, loss, or destruction of assets owned or operated by either Party, or injury or death to personnel of either Party, arising out of the performance of their official duties in connection with activities under this Agreement, except in the case of gross negligence or wilful misconduct.

7. Australia undertakes to make a declaration on a reciprocal basis as regards the waiver of claims against any EU Member State participating in any future EU crisis management operation in which Australia participates, in accordance with the model declaration attached to this Agreement, and to do so when signing this Agreement.

8. The EU undertakes to ensure that each EU Member State, acting collectively, makes a declaration as regards the waiver of claims against Australia participating in any future EU crisis management operation, in accordance with the model declaration attached to this Agreement, and to do so when signing this Agreement.

Article 4

Classified information

1. The Agreement between Australia and the European Union on the Security of Classified Information, done at Brussels on 13 January 2010, shall apply in the context of EU crisis management operations.

2. Notwithstanding paragraph 1, classified information relevant to a crisis management operation may be exchanged directly between the chain of command of the EU crisis management operation and Australian personnel in the field or at headquarters pursuant to internal orders and arrangements concluded at the operational level.

SECTION II

PROVISIONS ON PARTICIPATION IN CIVILIAN CRISIS MANAGEMENT OPERATIONS

Article 5

Personnel contributed to an EU civilian crisis management operation

1. Australia:

(a) shall seek to ensure, by means of specific instructions, that Australian personnel contributed to an EU civilian crisis management operation undertake their mission in a manner consistent with, and fully supportive of:

(i) Council Decisions as referred to in Article 2(1);

(ii) the Operation Plan; and

(iii) any related implementing measures;

(b) shall inform in due time the EU civilian crisis management operation Head of Mission (hereinafter 'Head of Mission') and the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy of any change to its contribution to the EU civilian crisis management operation.

2. Australian personnel contributing to an EU civilian crisis management operation shall undergo a medical examination, vaccination as may be deemed necessary by the competent Australian authority, and be certified medically fit for duty by the competent Australian authority. Australian personnel contributing to an EU civilian crisis management operation shall produce a copy of that certification to the competent EU authority.

Article 6

Chain of command

1. Australian personnel contributing to an EU civilian crisis management operation shall remain under the overall authority or, in the case of military personnel, full command of Australia.

2. The Head of Mission shall lead the EU civilian crisis management operation and assume its day-to-day management. Without prejudice to paragraph 1, during the period of deployment, the Head of Mission shall exercise supervisory authority and direct the activities of all Australian personnel contributed to the EU civilian crisis management operation.

3. Australia shall seek to ensure, by means of specific instructions, that Australian personnel contributed to the EU civilian crisis management operation carry out their duties and conduct themselves in full conformity with the objectives of the operation and under the supervisory authority and direction of the Head of Mission.
4. Australia shall have the same rights and obligations in terms of the day-to-day management of the EU civilian crisis management operation as EU Member States taking part in the operation.
5. The Head of Mission, in accordance with the relevant Council Decision, shall be responsible for disciplinary control over personnel participating in an EU civilian crisis management operation. Australia shall be responsible for taking any action, including legal or disciplinary, against any of its personnel in accordance with its laws, regulations and policies.
6. A National Contingent Point of Contact (hereinafter 'NPC') shall be appointed by Australia to represent its national contingent in the EU civilian crisis management operation. The NPC shall consult with the Head of Mission on all matters affecting the operation and shall be responsible for the day-to-day discipline of Australian personnel.
7. The Head of Mission may, in consultation with Australia, at any time request the withdrawal of Australia's contribution.

Article 7

Financial aspects

Without prejudice to Article 8, Australia shall assume all the costs associated with its participation in an EU civilian crisis management operation apart from the running costs as set out in the operational budget of the operation.

Article 8

Contribution to the operational budget

1. Subject to paragraph 3, Australia shall contribute to the financing of the operational budget of an EU civilian crisis management operation in which Australia is participating.
2. Any financial contribution by Australia to the operational budget of the EU civilian crisis management operation shall be the lower amount of the following two alternatives:
 - (a) the share of the reference amount determined by the Council of the EU for the operational budget which is in proportion to the ratio of Australia's official Gross National Income (hereinafter 'GNI') to the total GNI of all States contributing to the operational budget of the operation; or
 - (b) the share of the reference amount for the operational budget which is in proportion to the ratio of the number of Australian personnel contributed to the operation to the total number of personnel of all States participating in the operation.
3. Notwithstanding paragraph 1, the EU shall exempt Australia from financial contributions to the operational budget of an EU civilian crisis management operation where the EU decides that Australia's participation in the operation is providing a significant contribution.
4. Any arrangement on the payment of the contributions by Australia to the operational budget of the EU civilian crisis management operation shall be concluded between the Head of Mission and the competent Australian authority. This arrangement shall include provisions on:
 - (a) the amount of the financial contribution concerned;
 - (b) the arrangements for payment of the financial contribution; and
 - (c) the auditing procedure.
5. Notwithstanding paragraphs 1 and 2, Australia shall not make any contribution towards the financing of per diem allowances paid to personnel of EU Member States.

SECTION III

PROVISIONS ON PARTICIPATION IN MILITARY CRISIS MANAGEMENT OPERATIONS*Article 9***Participation in an EU military crisis management operation**

1. Australia shall seek to ensure, by means of specific instructions, that Australian personnel contributed to an EU military crisis management operation undertake their mission in a manner consistent with, and fully supportive of:

- (a) Council Decisions as referred to in Article 2(1);
- (b) the Operation Plan; and
- (c) any related implementing measures.

2. Australia shall inform in due time the EU Operation Commander of any change to its contribution to the EU military crisis management operation.

*Article 10***Chain of command**

1. Australian personnel contributing to an EU military crisis management operation shall remain under the full command or, in the case of civilian personnel, overall authority of Australia.

2. During the period of deployment, the EU Operation Commander, who may delegate his authority, shall exercise operational command of Australian personnel contributed to the EU military crisis management operation.

3. Australia shall seek to ensure, by means of specific instructions, that Australian personnel contributed to the EU military crisis management operation carry out their duties and conduct themselves in full conformity with the objectives of the operation and under the supervisory authority and direction of the EU Operation Commander.

4. Australia shall have the same rights and obligations in terms of the day-to-day management of the EU military crisis management operation as EU Member States taking part in the operation.

5. The EU Operation Commander may, in consultation with Australia, at any time request the withdrawal of Australia's contribution.

6. A Senior Military Representative (hereinafter 'SMR') shall be appointed by Australia to represent its national contingent in the EU military crisis management operation. The SMR shall consult with the EU Force Commander on all matters affecting the operation and shall be responsible for the day-to-day discipline of Australian personnel. Australia shall be responsible for taking any action, including legal or disciplinary, against any of its personnel in accordance with its laws, regulations and policies.

*Article 11***Financial aspects**

Without prejudice to Article 12 of this Agreement, Australia shall assume all the costs associated with its participation in an EU military crisis management operation unless the costs are subject to common funding as provided for in the legal instruments referred to in Article 2(1) of this Agreement, as well as in Council Decision 2011/871/CFSP of 19 December 2011 establishing a mechanism to administer the financing of the common costs of European Union operations having military or defence implications (Athena) ⁽¹⁾, or in any subsequent related Decisions.

⁽¹⁾ OJ L 343, 23.12.2011, p. 35.

*Article 12***Contribution to the common costs**

1. Subject to paragraph 3, Australia shall contribute to the financing of the common costs of an EU military crisis management operation in which Australia is participating.
2. Any financial contribution by Australia to the common costs of an EU military crisis management operation shall be the lower amount of the following two alternatives:
 - (a) the share of the common costs which is in proportion to the ratio of Australia's GNI to the total GNIs of all States contributing to the common costs of the operation; or
 - (b) the share of the common costs which is in proportion to the ratio of the number of Australian personnel contributed to the operation to the total number of personnel of all States participating in the operation.

In calculating the share referred to in point (b) of the first subparagraph, where Australia contributes personnel only to the Operation or Force Headquarters, the ratio used shall be that of Australian personnel to that of the total number of the respective headquarters personnel. In other cases, the ratio shall be that of all Australian personnel contributed to the EU military crisis management operation to that of the total personnel of the operation.

3. Notwithstanding paragraph 1, the EU shall exempt Australia from financial contributions to the common costs of an EU military crisis management operation when the EU decides that Australia is providing a significant contribution.
4. Any arrangement on the payment of any contributions by Australia to common costs shall be concluded between the administrator provided for in Decision 2011/871/CFSP or in any subsequent related Decisions, and the competent Australian authority. This arrangement shall include provisions on:
 - (a) the amount of the financial contribution concerned;
 - (b) the arrangements for payment of the financial contribution; and
 - (c) the auditing procedure.

SECTION IV

FINAL PROVISIONS*Article 13***Arrangements to implement the Agreement**

Without prejudice to Articles 8(4) and 12(4), any necessary technical, logistic or administrative arrangements in pursuance of the implementation of this Agreement shall be concluded between the competent EU authority and the competent Australian authority.

*Article 14***Dispute settlement**

Disputes concerning the interpretation or application of this Agreement shall be settled by diplomatic means between the Parties.

*Article 15***Entry into force and termination**

1. This Agreement shall enter into force on the first day of the first month after the Parties have notified each other in writing of the completion of the internal procedures necessary for this purpose.

2. This Agreement shall be reviewed upon the request of either Party.
3. This Agreement may be amended on the basis of mutual written agreement between the Parties. Any amendment agreed between the Parties shall enter into force in accordance with paragraph 1.
4. This Agreement may be denounced by either Party by written notice of denunciation given to the other Party. Such denunciation shall take effect six months after receipt of notification by the other Party.
5. Denunciation of this Agreement in accordance with paragraph 4 does not affect any right, obligation or legal situation of the Parties created through the execution of the Agreement prior to its denunciation, including in relation to any technical, financial or administrative matters, immunities and claims.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, respectively duly authorised, have signed this Agreement.

Done at Brussels, on the twenty-second of April in the year two thousand and fifteen, in two copies, each in the English language.

For the European Union



For Australia



TEXT FOR DECLARATIONS

Text for the EU Member States:

'The EU Member States applying an EU Council Decision of an EU crisis management operation in which Australia participates will endeavour insofar as their internal legal systems so permit, to waive as far as possible any claims against Australia for injury, death of their personnel, or damage to, or loss of, any assets owned by them and used by the EU crisis management operation if such injury, death, damage or loss:

- was caused by Australian personnel, contributed by Australia to an EU crisis management operation, in the execution of their duties in connection with the EU crisis management operation, except in case of gross negligence or wilful misconduct, or
- arose from the use of any assets owned by Australia, provided that the assets were used in connection with the operation and except in the case of gross negligence or wilful misconduct by Australian personnel contributed by Australia to an EU crisis management operation, using those assets.'

Text for Australia:

'Australia, having agreed to participate in an EU crisis management operation, will endeavour, insofar as its internal legal system so permits, to waive as far as possible any claims against any EU Member State participating in an EU crisis management operation for injury, death of its personnel, or damage to, or loss of, any assets owned by it and used by the EU crisis management operation if such injury, death, damage or loss:

- was caused by EU Member State personnel in the execution of their duties in connection with the EU crisis management operation, except in case of gross negligence or wilful misconduct, or
 - arose from the use of any assets owned by EU Member States participating in the EU crisis management operation, provided that the assets were used in connection with the operation and except in the case of gross negligence or wilful misconduct by EU crisis management operation personnel using those assets.'
-

REGULATIONS

COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) 2015/917

of 15 June 2015

amending Annex I to Regulation (EU) No 206/2010 laying down lists of third countries, territories or parts thereof authorised for the introduction into the European Union of certain animals and fresh meat and the veterinary certification requirements as regards Bangladesh

(Text with EEA relevance)

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Directive 2004/68/EC of 26 April 2004 laying down animal health rules for the importation into and transit through the Community of certain live ungulate animals, amending Directives 90/426/EEC and 92/65/EEC and repealing Directive 72/462/EEC ⁽¹⁾, and in particular first and second subparagraphs of Article 3(1) thereof,

Whereas:

- (1) Directive 2004/68/EC lays down, inter alia, the animal health requirements for the importation into and transit through the Union of live ungulates. In accordance with those requirements, the importation of live ungulates into and transit through the Union is only to be authorised from third countries that appear on a list drawn up by the Commission.
- (2) Commission Regulation (EU) No 206/2010 ⁽²⁾ lays down, inter alia, the conditions for the introduction into the Union of consignments of live ungulates coming from and destined for an approved body, institute or centre, which are to be authorised by the respective Member State of destination. Article 3a(1)(b) thereof provides for lists of third countries, territories or parts thereof from which consignments of such animals may be introduced into the Union.
- (3) Regulation (EU) No 206/2010 provides for Member States to authorise the introduction into their territory of such consignments, only if an assessment of the animal health risk represented by each consignment has been carried out by the Member States concerned and the third country appears on one of the lists referred to in Article 3a(1)(b).
- (4) Cyprus has informed the Commission and the other Member States in the Standing Committee on Plants, Animals, Food and Feed that it would like to grant authorisation for the introduction of one consignment of live ungulates of the *Elephas* ssp. from an approved body, institute or centre in Bangladesh to an approved body, institute or centre in Cyprus.
- (5) Cyprus has carried out an assessment of the animal health risk presented by the specific consignment and furthermore assessed the compliance of the body, centre or institute in Bangladesh with the conditions laid down in Article 3c(2) of Regulation (EU) No 206/2010 with a satisfactory result.
- (6) As Bangladesh is not included in any of the lists referred to in Article 3a(1)(b) of Regulation (EU) No 206/2010 as a third country from which consignments of those animals may be introduced into the Union, Cyprus has requested that Bangladesh be added to the list of third countries, territories or parts thereof set out in Part 1 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010, to allow for the introduction of live ungulates of the *Elephas* ssp. from an approved body, institute or centre in Bangladesh to an approved body, institute or centre in Cyprus.

⁽¹⁾ OJ L 139, 30.4.2004, p. 321.

⁽²⁾ Commission Regulation (EU) No 206/2010 of 12 March 2010 laying down lists of third countries, territories or parts thereof authorised for the introduction into the European Union of certain animals and fresh meat and the veterinary certification requirements (OJ L 73, 20.3.2010, p. 1).

- (7) Taking into account the animal health situation in Bangladesh, the assessment of the animal health risk related to the specific consignment and the compliance of the approved body, institute or centre with the Union conditions, the authorisation should only apply to a part of the territory of Bangladesh.
- (8) It is therefore appropriate to amend the list of third countries, territories or parts thereof set out in Part 1 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010, to add the entry of Bangladesh for a limited period of time in order to authorise only the introduction of live ungulates of the *Elephas* ssp. from an approved body, institute or centre in Bangladesh to an approved body, institute or centre in Cyprus.
- (9) Part 1 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010 should be amended accordingly.
- (10) As the request from Cyprus concerns one specific consignment, the authorisation should only be granted for a limited period of time to allow for this particular introduction of live ungulates of the *Elephas* ssp. into Cyprus.
- (11) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Plants, Animals, Food and Feed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Part 1 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010, the following entry for Bangladesh is inserted before the entry for Canada:

'BD — Bangladesh (*****)	BD-0	The area covered by Chittagong Safari Park	TRE-A (*****)		
--------------------------	------	--	---------------	--	--

(*****) This entry applies until 17 August 2015.

(*****) Exclusively for live ungulates of the *Elephas* ssp. from an approved body, institute or centre in Bangladesh to an approved body, institute or centre in Cyprus.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

It shall apply until 17 August 2015.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 June 2015.

For the Commission
The President
Jean-Claude JUNCKER

COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) 2015/918**of 15 June 2015****establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables**

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Regulation (EU) No 1308/2013 of the European Parliament and of the Council of 17 December 2013 establishing a common organisation of the markets in agricultural products and repealing Council Regulations (EEC) No 922/72, (EEC) No 234/79, (EC) No 1037/2001 and (EC) No 1234/2007 ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Implementing Regulation (EU) No 543/2011 of 7 June 2011 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 1234/2007 in respect of the fruit and vegetables and processed fruit and vegetables sectors ⁽²⁾, and in particular Article 136(1) thereof,

Whereas:

- (1) Implementing Regulation (EU) No 543/2011 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in Annex XVI, Part A thereto.
- (2) The standard import value is calculated each working day, in accordance with Article 136(1) of Implementing Regulation (EU) No 543/2011, taking into account variable daily data. Therefore this Regulation should enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 136 of Implementing Regulation (EU) No 543/2011 are fixed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 June 2015.

*For the Commission,
On behalf of the President,
Jerzy PLEWA
Director-General for Agriculture and Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 347, 20.12.2013, p. 671.

⁽²⁾ OJ L 157, 15.6.2011, p. 1.

ANNEX

Standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)		
CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	MA	133,5
	MK	77,9
	TR	74,2
	ZZ	95,2
0707 00 05	AL	13,4
	MK	36,2
	TR	126,8
	ZZ	58,8
0709 93 10	TR	126,1
	ZZ	126,1
0805 50 10	AR	125,0
	BR	107,1
	TR	111,0
	ZA	156,3
	ZZ	124,9
0808 10 80	AR	176,1
	BR	103,5
	CL	123,0
	NZ	146,4
	US	138,7
	ZA	136,8
	ZZ	137,4
0809 10 00	TR	251,0
	ZZ	251,0
0809 29 00	TR	351,0
	ZZ	351,0

⁽¹⁾ Nomenclature of countries laid down by Commission Regulation (EU) No 1106/2012 of 27 November 2012 implementing Regulation (EC) No 471/2009 of the European Parliament and of the Council on Community statistics relating to external trade with non-member countries, as regards the update of the nomenclature of countries and territories (OJ L 328, 28.11.2012, p. 7). Code 'ZZ' stands for 'of other origin'.

DECISIONS

COMMISSION IMPLEMENTING DECISION (EU) 2015/919

of 12 June 2015

amending Decision 2009/821/EC as regards the lists of border inspection posts and veterinary units in Traces

(notified under document C(2015) 3892)

(Text with EEA relevance)

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Council Directive 90/425/EEC of 26 June 1990 concerning veterinary and zootechnical checks applicable in intra-Community trade in certain live animals and products with a view to the completion of the internal market ⁽¹⁾, and in particular Article 20(1) and (3) thereof,

Having regard to Council Directive 91/496/EEC of 15 July 1991 laying down the principles governing the organisation of veterinary checks on animals entering the Community from third countries and amending Directives 89/662/EEC, 90/425/EEC and 90/675/EEC ⁽²⁾, and in particular the second sentence of the second subparagraph of Article 6(4) and Article 6(5) thereof,

Having regard to Council Directive 97/78/EC of 18 December 1997 laying down the principles governing the organisation of veterinary checks on products entering the Community from third countries ⁽³⁾, and in particular Article 6(2) thereof,

Whereas:

- (1) Commission Decision 2009/821/EC ⁽⁴⁾ lays down a list of border inspection posts approved in accordance with Directives 91/496/EEC and 97/78/EC. That list is set out in Annex I to that Decision.
- (2) Belgium has communicated that the inspection centre Flight Care at the border inspection post at the airport of Brussel-Zaventem has closed down. Denmark has communicated that the border inspection post at the port at Aalborg 1 (Greenland Port) 1 has been closed down. Germany has communicated that the inspection centre Burchardkai at the border inspection post at the port of Hamburg Hafen has closed down. The lists of entries for these Member States as set out in Annex I to Decision 2009/821/EC should therefore be amended accordingly.
- (3) Germany has communicated that a new inspection centre has been added to the border inspection post at the port of Bremen and the Netherlands have communicated that a new inspection centre has been added to the border inspection post at the port of Amsterdam. The lists of entries for these Member States as set out in Annex I to Decision 2009/821/EC should be amended accordingly.
- (4) Greece, Italy, Latvia and the United Kingdom have communicated that the entries for the border inspection posts at Idomeni in Greece, at Roma-Fiumicino in Italy, at Riga (Airport) and Riga (BFT) in Latvia and at Gatwick in the United Kingdom should be amended in the list set out in Annex I to Decision 2009/821/EC.
- (5) Spain has communicated that one inspection centre at Vigo port should be deleted from the list of entries for that Member State and two inspection centres at the same port should be suspended. The Netherlands have communicated that one inspection centre at Vlissingen should be deleted from the list of entries for that Member State. The United Kingdom has communicated that the border inspection post at Manston should be deleted from the list of entries for that Member State. The lists of entries for those Member States set out in Annex I to Decision 2009/821/EC should therefore be amended accordingly.

⁽¹⁾ OJ L 224, 18.8.1990, p. 29.

⁽²⁾ OJ L 268, 24.9.1991, p. 56.

⁽³⁾ OJ L 24, 30.1.1998, p. 9.

⁽⁴⁾ Commission Decision 2009/821/EC of 28 September 2009 drawing up a list of approved border inspection posts, laying down certain rules on the inspections carried out by Commission veterinary experts and laying down the veterinary units in TRACES (OJ L 296, 12.11.2009, p. 1).

- (6) Annex II to Decision 2009/821/EC lays down the list of central, regional and local units in the integrated computerised veterinary system (Traces).
- (7) Following communication from Italy and the Netherlands, certain changes should be brought to the lists of central, regional and local units in Traces for these Member States, laid down in Annex II to Decision 2009/821/EC.
- (8) Decision 2009/821/EC should therefore be amended accordingly.
- (9) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Plants, Animals, Food and Feed,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Annexes I and II to Decision 2009/821/EC are amended in accordance with the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 12 June 2015.

For the Commission
Vytenis ANDRIUKAITIS
Member of the Commission

ANNEX

Annexes I and II to Decision 2009/821/EC are amended as follows:

(1) Annex I is amended as follows:

(a) in the part concerning Belgium, the entry for Brussel-Zaventem is replaced by the following:

'Brussel-Zaventem Bruxelles-Zaventem	BE BRU 4	A	Flight Care 2	NHC(2)	U, E, O
			Avia Partner	HC(2)	
			WFS	HC-T(2)	
			Swiss Port	HC(2)'	

(b) in the part concerning Denmark, the entry for the port at Aalborg 1 (Greenland Port) 1 is deleted;

(c) the part concerning Germany is amended as follows:

(i) the entry for the port at Bremen is replaced by the following:

'Bremen	DE BRE 1	P		HC, NHC	
			Holzhafen	NHC-NT'	

(ii) the entry for the port at Hamburg Hafen is replaced by the following:

'Hamburg Hafen	DE HAM 1	P	Altenwerder Kirchthal	HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			Reiherdamm	HC, NHC-T(FR), NHC-NT'	

(d) in the part concerning Greece, the entry for the rail at Idomeni is replaced by the following:

'Idomeni	GR EID 2	F		HC(2)'	
----------	----------	---	--	--------	--

(e) in the part concerning Spain, the entry for the port at Vigo is replaced by the following:

'Vigo	ES VGO 1	P	T.C. Guixar	HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			Frioya	HC-T(FR)(2)(3)	
			Frigalsa (*)	HC-T(FR)(2)(3) (*)	
			Pescanova	HC-T(FR)(2)(3)	
			Fandicosta (*)	HC-T(FR)(2)(3) (*)	
			Frig. Morrazo	HC-T(FR)(3)'	

(f) in the part concerning Italy, the entry for the airport at Roma-Fiumicino is replaced by the following:

'Roma-Fiumicino	IT FCO 4	A	Alitalia Società Aerea Italiana	HC(2)	
			FLE	HC(2), NHC(2)	
			Isola Veterinaria ADR		U, E, O'

(g) the part concerning Latvia is amended as follows:

(i) the entry for the airport at Riga (Airport) is replaced by the following:

'Riga (Airport)	LV RIX 4	A		HC(2), NHC(2)'	
-----------------	----------	---	--	----------------	--

(ii) the entry for the port at Riga (BFT) is replaced by the following:

'Riga (BFT)	LV RIX 1b	P		HC(2)'	
-------------	-----------	---	--	--------	--

(h) the part concerning the Netherlands is amended as follows:

(i) the entry for the port at Amsterdam is replaced by the following:

'Amsterdam	NL AMS 1	P	Cornelis Vrolijk	HC-T(FR)(2)(3)	
			Daalimpex, Velsen	HC-T	
			PCA	HC(2), NHC(2)	
			Kloosterboer Ijmuiden	HC-T(FR)	
			Blankendaal Coldstores, Velsen	HC-T(FR)(2)'	

(ii) the entry for the port at Vlissingen is replaced by the following:

'Vlissingen	NL VLI 1	P	Kloosterboer Finlandweg	HC(2), NHC-T(FR)(2)'	
-------------	----------	---	-------------------------	----------------------	--

(i) the part concerning the United Kingdom is amended as follows:

(i) the entry for the airport at Gatwick is replaced by the following:

'Gatwick	GB LGW 4	A	IC 1		O(14)
			IC 2	HC(1)(2), NHC(2)'	

(ii) the entry for the airport at Manston is deleted;

(2) Annex II is amended as follows:

(a) the part concerning Italy is amended as follows:

(i) the entry for the local unit 'IT01008 RAVENNA' is replaced by the following:

'IT01008	AZIENDA USL DELLA ROMAGNA'
----------	----------------------------

(ii) the entry for the local unit 'IT00306 ALTO FRIULI' is replaced by the following:

'IT00306	ALTO FRIULI-COLLINARE-MEDIO FRIULI'
----------	-------------------------------------

(iii) the entry for the local unit 'IT00206 ISONTINA' is replaced by the following:

'IT00206	BASSA FRIULANA-ISONTINA'
----------	--------------------------

(iv) the entry for the local unit 'IT00406 MEDIO FRIULI' is replaced by the following:

'IT00406	FRIULI CENTRALE'
----------	------------------

(v) the entry for the local unit 'IT01209 VIAREGGIO' is replaced by the following:

'IT01209	VERSILIA'
----------	-----------

(vi) the entry for the local unit 'IT01705 ESTE MONSELICE MONTAGNANA' is replaced by the following:

'IT01705	MONSELICE'
----------	------------

(vii) the entries for the following local units are deleted:

'IT01315	SALERNO 3'
'IT01208	CESENA'
'IT01108	FORLÌ'
'IT01308	RIMINI'
'IT00506	BASSA FRIULANA'
'IT00916	FG/3'

(b) the part concerning the Netherlands is amended as follows:

(i) the entry for the central unit 'NL00000 NVWA' is replaced by the following:

'NL00000	NEDERLANDSE VOEDSEL- EN WARENAUTORITEIT'
----------	--

- (ii) the entry for the regional unit 'NL00001 NVWA NOORD' is replaced by the following:

NL00001	NEDERLANDSE VOEDSEL- EN WARENAUTORITEIT
---------	---

- (iii) the following entries for regional and local units are deleted:

NL01201	LVE NOORD
NL00002	NVWA NOORDWEST
NL01302	LVE NOORDWEST
NL00003	NVWA OOST
NL01403	LVE OOST
NL00004	NVWA ZUID
NL01504	LVE ZUID
NL00005	NVWA ZUIDWEST
NL01605	LVE ZUIDWEST

ACTS ADOPTED BY BODIES CREATED BY INTERNATIONAL AGREEMENTS

DECISION No 1/2015 OF THE EU-EFTA JOINT COMMITTEE ON SIMPLIFICATION OF FORMALITIES IN TRADE IN GOODS

of 11 May 2015

as regards an invitation to the former Yugoslav Republic of Macedonia to accede to the
Convention on the simplification of formalities in trade in goods [2015/920]

THE EU-EFTA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Convention of 20 May 1987 on the simplification of formalities in trade in goods ⁽¹⁾ (‘the Convention’), and in particular Article 11(3) thereof,

Whereas:

- (1) The exchange of goods with the former Yugoslav Republic of Macedonia would be facilitated by a simplification of formalities which affect the trade in goods between the former Yugoslav Republic of Macedonia and the European Union, the Republic of Iceland, the Kingdom of Norway, the Swiss Confederation and the Republic of Turkey.
- (2) With a view to achieving such facilitation, it is appropriate to invite the former Yugoslav Republic of Macedonia to accede to the Convention,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In accordance with Article 11a of the Convention on the simplification of formalities in trade in goods, the former Yugoslav Republic of Macedonia shall be invited to accede to the Convention as from 1 July 2015.

Article 2

This Decision shall enter into force on the date of its adoption.

Done at Ankara, 11 May 2015.

For the EU-EFTA Joint Committee

The President

Sezai UÇARMAK

⁽¹⁾ OJ L 134, 22.5.1987, p. 2.

DECISION No 1/2015 OF THE EU-EFTA JOINT COMMITTEE ON COMMON TRANSIT
of 11 May 2015
concerning an invitation to the former Yugoslav Republic of Macedonia to accede to the
Convention on a common transit procedure [2015/921]

THE EU-EFTA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Convention of 20 May 1987 on a common transit procedure ⁽¹⁾ ('the Convention'), and in particular Article 15(3)(e) thereof,

Whereas:

- (1) The promotion of trade with the former Yugoslav Republic of Macedonia would be facilitated by a common transit procedure for goods transported between the former Yugoslav Republic of Macedonia and the European Union, the Republic of Iceland, the Kingdom of Norway, the Swiss Confederation and the Republic of Turkey.
- (2) With a view to achieving such a procedure, it is appropriate to invite the former Yugoslav Republic of Macedonia to accede to the Convention,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In accordance with Article 15a of the Convention on a common transit procedure, the former Yugoslav Republic of Macedonia shall be invited to accede to the Convention as from 1 July 2015.

Article 2

This Decision shall enter into force on the date of its adoption.

Done at Ankara, 11 May 2015.

For the EU-EFTA Joint Committee
The President
Sezai UÇARMAK

⁽¹⁾ OJ L 226, 13.8.1987, p. 2.

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (EC) No 1224/2009 of 20 November 2009 establishing a Community control system for ensuring compliance with the rules of the common fisheries policy, amending Regulations (EC) No 847/96, (EC) No 2371/2002, (EC) No 811/2004, (EC) No 768/2005, (EC) No 2115/2005, (EC) No 2166/2005, (EC) No 388/2006, (EC) No 509/2007, (EC) No 676/2007, (EC) No 1098/2007, (EC) No 1300/2008, (EC) No 1342/2008 and repealing Regulations (EEC) No 2847/93, (EC) No 1627/94 and (EC) No 1966/2006

(Official Journal of the European Union L 343 of 22 December 2009)

On page 24, in Article 58(6):

for: '6. Member States shall ensure that the information listed in points (g) and (h) of paragraph 5 is ...';

read: '6. Member States shall ensure that the information listed in point (g) of paragraph 5 is ...'.

